RANGEMASTER

61000 Series

ENGLISH.....2
FRAN«AIS.....11
ESPA—OL.....20

BROAN MFG. CO., INC.
926 W. State St. Hartford, WI 53027

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

SUITABLE FOR USE IN HOUSEHOLD COOKING AREA.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturerís guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only steel ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:*

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:
   A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
   B. The fire is small and contained in the area where it started.
   C. The fire department is being called.
   D. You can fight the fire with your back to an exit.

   * Based on ìKitchen Fire Safety Tipsî published by NFPA.

CAUTION

1. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

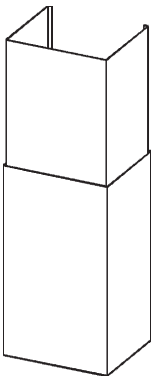
2. Take care when using cleaning agents or detergents.
3. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
4. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
6. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
7. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 24" and a maximum of 30" above the cooking surface.
8. Two installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
9. Please read specification label on product for further information and requirements.
10. This product is equipped with a thermostat which may start blower automatically. To reduce the risk of injury and to prevent power from being switched on accidentally, switch power off at service panel and lock or tag service panel.

PREPARE THE HOOD

Unpack hood and check contents.
You should receive:

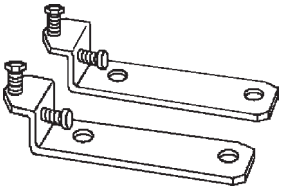
1 - Hood
1 - Decorative Flue Assembly
1 - Parts Bag (B08081189) containing:
- 1 - Flue Mounting Bracket
- 2 - Mounting Brackets
- 8 - Mounting Screws (4,8 x 38mm Pan Head)
- 4 - Mounting Screws (3,9 x 9,5mm Pan Head)
- 4 - Mounting Screws (3,2 x 13mm Pan Head)
- 4 - Mounting Screws (3,2 x 13mm Pan Head - Black)
- 8 - Drywall Anchors

1 - Installation Instructions
1 - Warranty Card

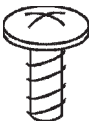


DECORATIVE FLUE

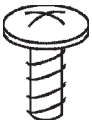
FLUE MOUNTING BRACKET



MOUNTING BRACKETS



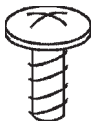
4 MOUNTING SCREWS (3,9x9,5mm Pan Head)



4 MOUNTING SCREWS (3,2x13mm Pan Head - Black)

8 MOUNTING SCREWS (4,8 x 38mm Pan Head)

8 DRYWALL ANCHORS

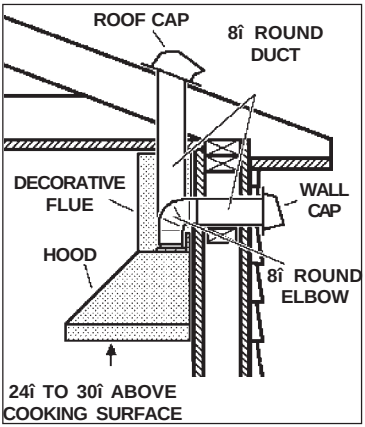


4 MOUNTING SCREWS (3,2x13mm Pan Head)

INSTALL THE DUCTWORK

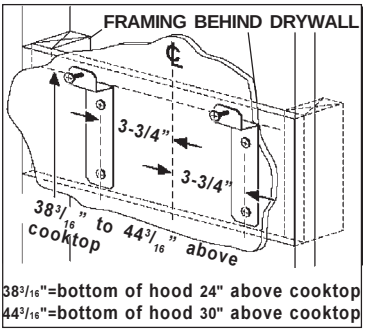
NOTE: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible.
4. Install a roof or wall cap. Connect 8" round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



INSTALL MOUNTING BRACKETS

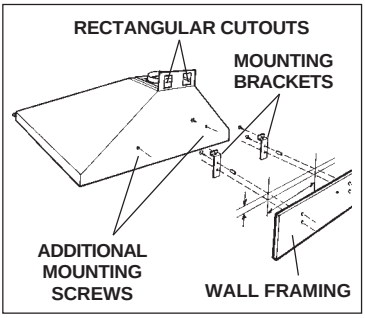
1. Construct wood wall **framing** that is flush with interior surface of wall studs.
   Make sure:
   a) the framing is centered over installation location.
   b) the height of the framing will allow the **mounting brackets** to be secured to the framing within the dimensions shown.
2. After wall surface is finished, secure mounting brackets to framing using dimensions shown.

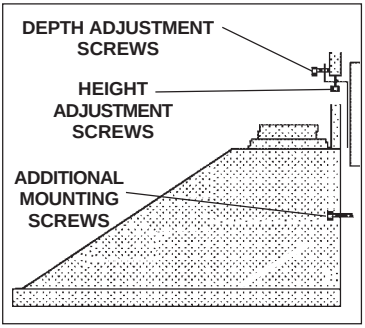


INSTALL THE HOOD

3. Hang the hood from the brackets through the **rectangular cut-outs** on the back of the hood. Cut-outs are larger than the brackets to allow for horizontal adjustment.

   The bottom of the hood should be 24" to 30" above the cooking surface.
4. **Height adjustment screws** provide vertical adjustment.
5. **Depth adjustment screws** provide horizontal adjustment.
6. Secure the hood with **additional mounting screws**. Use drywall anchors, provided, if wall studs or framing are not available.

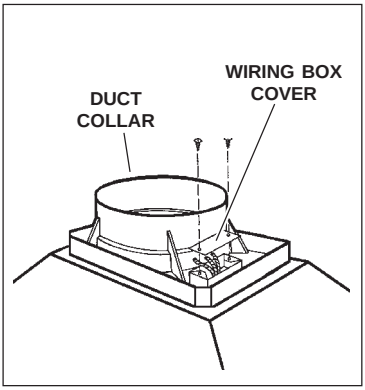




WIRING

Note: This range hood must be properly grounded. The unit should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes.

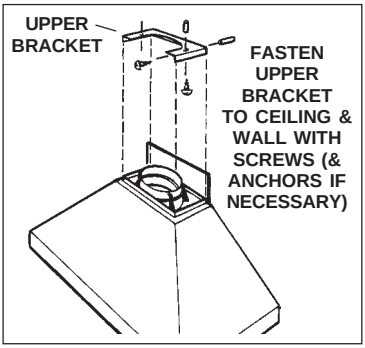
1. Remove the **wiring box cover**. Remove a knockout from the wiring box.
2. Feed 6" of power cable through the knock-out opening and secure cable to the wiring box with an appropriate connector.
3. Make electrical connections. Connect white to white, black to black and green to green.
4. Replace wiring box cover and screws. Make sure that wires are not pinched between cover and box.

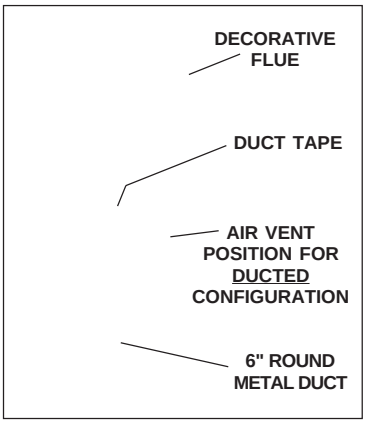


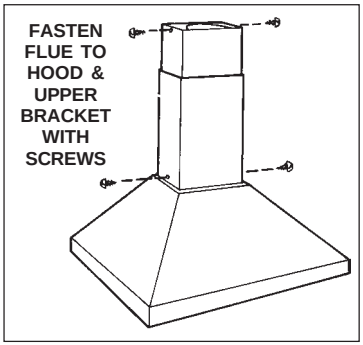
CONNECT DUCTWORK

Ducted Configuration

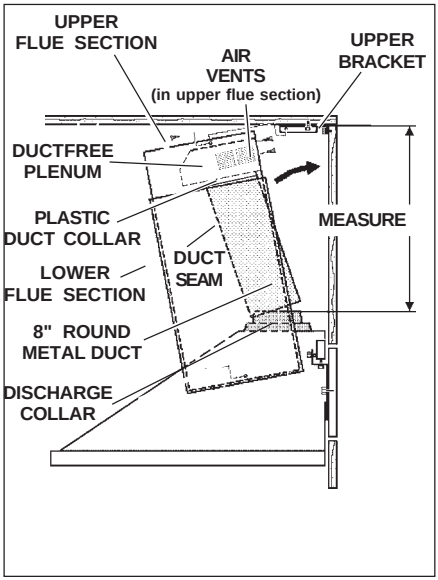
1. Use screws and wall anchors to secure **upper bracket** to the ceiling and wall as shown.
2. Use **6" round metal duct** to connect the duct collar on the hood to the ductwork above.
3. Use **duct tape** to make all joints secure and air tight.
4. Connect the upper section of decorative flue to the bracket with screws provided.
5. Slide the lower section of decorative flue downward, until it fits properly around hood.
6. Secure decorative flue to hood with screws provided.







CONNECT DUCTWORK

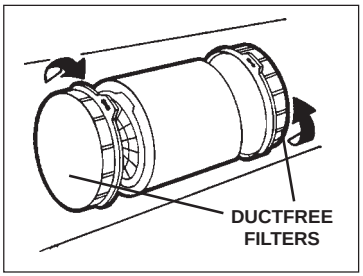


Ductfree Configuration

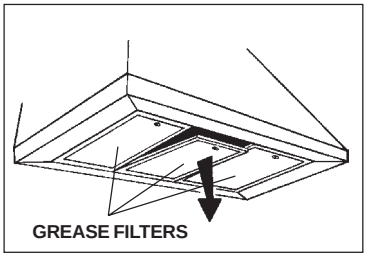
1. Use screws and wall anchors (supplied) to secure the **upper bracket** to wall and ceiling as shown.
2. Turn **upper flue section** upside down so **air vents** are at the top. Slide upper flue section into **lower flue section**.
3. Snap the **plastic duct collar** into the hole in the bottom of the **ducfree plenum**. Connect the ductfree plenum to the upper flue section with (4) flat-head screws (supplied).
4. Measure the distance from the top of the **discharge collar** to the ceiling. Cut a length of **8" round metal duct** 6" shorter than this dimension.
5. Fit duct section over the plastic duct collar. For best fit, make sure **duct seam** is toward the front.
6. Set duct/flue assembly on hood with top tilted away from wall. Reach around flue to engage bottom of duct with discharge collar on hood. Tilt flue up against wall. Duct seam can be cut to length if necessary.
7. Raise upper flue section and screw it to upper bracket with (2) screws (supplied). Screw lower flue section to hood with screws (supplied).

DUCTFREE FILTER INSTALLATION

1. Purchase a ductfree filter kit (ROUND FILTER) from your dealer.
2. Position the filters over the mounting brackets on the blower inlet.
3. Rotate to lock filters in place.



MAINTENANCE


GREASE FILTERS

Grease Filters

The **grease filters** should be cleaned frequently. Use a warm detergent solution. Grease filters are dishwasher safe.

Remove filters by pushing filters towards the back of hood and rotating filters downward.

Ductfree Filters

The ductfree filters should be changed every 6 months. Rotate the filters to remove and replace.

Hood Cleaning

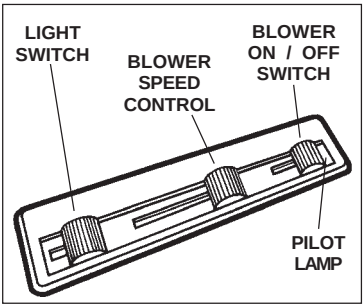
Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

Cleaning tips:

- Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
- Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
- For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
- For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleaser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
- **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
- **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
- **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

OPERATION



Controls

The hood is operated using the slide controls under the front edge of the hood.

The **light switch** turns the halogen lights on and off.

The **blower on / off switch** turns the blower on to the running speed set by the blower speed control. The blower must be turned on and off using this switch.

The **blower speed control** changes the running speed of the blower (1-2-3).

The **pilot lamp** lights up whenever the blower is on.

HEAT SENTRY ô

Your hood is equipped with a HEAT SENTRYô thermostat. This thermostat is a device that will turn on or speed up the blower if it senses excessive heat above the cooking surface.

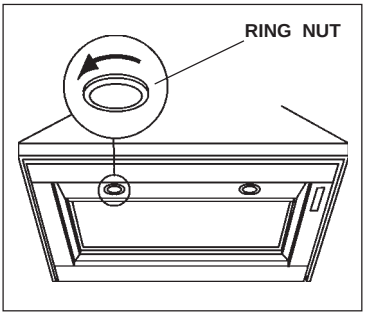
1) If blower is OFF - it turns blower ON to HIGH speed.
2) If blower is ON at a lower speed setting - it turns blower up to HIGH speed.

When the temperature level drops to normal, the blower will return to its original setting.

WARNING

The HEAT SENTRY thermostat can start the blower even if the hood is turned OFF. When this occurs, it is impossible to turn the blower OFF with its switch. If you must stop the blower, do it from the main electrical panel.

HALOGEN BULBS



This range hood requires two halogen bulbs (Type MR16, 12V, 20W).

ALWAYS SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATIONS ON THE APPLIANCE.

To change bulbs:

1. Slacken the ring nut in an anticlockwise direction.
2. Remove the bulb by pulling sideward (Do not rotate). CAUTION: BULB MAY BE HOT!
3. Replace with a bulb of the same type.

If lights fail to operate, disconnect power at the service entrance. Check fuse and replace if necessary.

FUSE REPLACEMENT

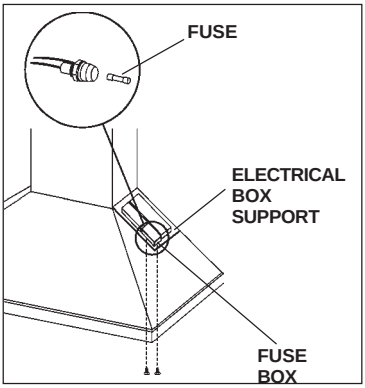
SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY.

Remove the grease filters.

Remove the fuse box screws.

Open the fuse box.

Replace with the same type of fuse (5x20mm, 4A, 125V).



WARRANTY

BROAN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANT ABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENDT BULBS. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROANíS OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROANíS OPTION, SHALL BE THE PURCHASERíS SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan at the address stated below or telephone: 1-800-637-1453, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENTS

PEUT TRE UTILIS… DANS LES ZONES CUISSON DES CUISINES FAMILIALES.

POUR REDUIRE LES RISQUES DíINCENDIE, DE DECHARGES ELECTRIQUES OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, ÒBSERVEZ LES IN-STRUCTIONS SUIVANTES:

1. Níutilisez cet appareil que comme cela est indiquÈ par le constructeur. Si vous avez des problÈmes, contactez le fabriquant ‡ líadresse ou au numÈro de tÈlÈphone indiquÈs dans la garantie.
2. Avant de pourvoir ‡ líentretien ou au nettoyage de votre appareil, Èteignez-le au tableau des commandes ou bloquez le tableau des commandes afin díÈviter de le mettre en marche accidentellement. Si vous ne pouvez pas bloquer le systËme permettant díÈteindre votre appareil, appliquez un avertissement extÈrieur díune faÁon sure, comme par exemple un panneau, sur le tableau des commandes.
3. Líassemblage et la connexion Èlectrique doivent Ítre faits par des personnes qualifiÈes en respectant les normes et rÈglements en vigueur, y compris les normes et rÈglements concernant les possibilitÈs díincendie.
4. Il est indispensable quíil y ait suffisamment díair pour que la combustion et líÈvacuation des gaz ‡ travers le tuyau du br˚leur du combustible ait lieu sans retour de flamme. Suivez les indications donnÈes par le fabricant du br˚leur ainsi que les normes de sÈcuritÈ comme celles qui sont publiÈes par líAssociation Nationale pour la Protection contre les Incendies National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autoritÈs locales en matiËre de normes.
5. Quand vous coupez ou percez des trous dans le mur ou le plafond, níabÔmez pas les fils Èlectriques ou autres.
6. Le ventilateur canalisÈ doit toujours Èvacuer líair vers líextÈrieur.
7. Níutilisez pas cet appareil avec un appareil contrÙlant la vitesse ‡ Ètat solide.
8. Afin de diminuer tout risque díincendie níutilisez que des conduits en mÈtal.
9. Votre appareil doit Ítre reliÈ ‡ la terre.

ATTENTION - POUR REDUIRE LES RISQUES DíINCENDIE DES MATIERES GRASSES QUI SONT EN TRAIN DE CUIRE:

A. Ne laissez jamais ni vos ÈlÈments chauffants, ni vos casseroles ou poÍles sur le feu sans les contrÙler si vous rÈglez líapport de chaleur sur une position ÈlevÈe. Si vos casseroles ou poÍles dÈbordent cela provoque de la vapeur et des Èclaboussures de graisse qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement ‡ feu bas ou moyen.
B. Faites toujours fonctionner votre hotte quand vous cuisez ‡ des tempÈratures ÈlevÈes ou quand vous cuisinez des plats flambÈs.
C. Nettoyez rÈguliËrement les ailes de vos ventilateurs. Ne permettez pas que la graisse síaccumule sur le ventilateur ou sur le filtre.
D. Utilisez des casseroles de taille appropriÈe. Utilisez toujours des ustensiles de cuisson dont la taille est appropriÈe ‡ la surface de votre ÈlÈment de cuisson.

AVERTISSEMENTS

POUR REDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES AU CAS OŸ VOTRE CUISINIERE PRENDRAIT FEU, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:*

1. ETEINDRE LES FLAMMES ‡ líaide díun couvercle le plus hermÈtique possible, une plaque ‡ g,teaux, ou un plateau en mÈtal, puis Èteindre le br˚leur. ATTENTION ‡ NE PAS VOUS BR¤LER. Si les flammes ne síÈteignent pas immÈdiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS EN MAIN UNE PO LE OU UNE CASSEROLE QUI A PRIS FEU - Vous pourriez vous br˚ler.
3. NíUTILISEZ PAS DíEAU, ni torchons ou serviettes mouillÈs - vous provoqueriez une violente explosion de vapeur.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
   A. Vous savez que vous avez un extincteur Classe ABC, et vous en connaissez dÈj‡ le

mode díemploi.

B. Ce níest pas un trËs gros incendie et quíil se limite ‡ líendroi o˘ il a explosÈ.

C. Vous Ítes en train díavertir les pompiers.

D. Vous avez la possibilitÈ díessayer díÈteindre líincendie en ayant le dos tournÈ vers une issue.

* DíaprËs les ìSuggestions concernant la SÈcuritÈ contre les incendies des cuisinesî publiÈes par NFPA.

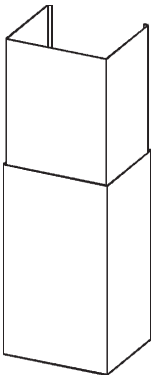
ATTENTION

1. Pour rÈduire tout risque díincendie et pour Èvacuer correctement líair, assurez-vous de prÈvoir un conduit de ventilation extÈrieur. Ne videz pas líair dans les espaces limitÈs par des murs ou des plafonds, les combles, les passages Ètroits ou les garages.
2. Faites trËs attention quand vous utilisez des produits de nettoyage ou des dÈtergents.
3. …vitez díutiliser des aliments pouvant síenflammer sous la Range Hood.
4. Níutilisez cet appareil que pour une ventilation gÈnÈrale. Ne líutilisez pas pour Èvacuer des matiËres ou des vapeurs dangereuses ou qui peuvent exploser.
5. Pour Èviter de causer des dommages au moteur et de rendre les rotors bruyants et/ou non ÈquilibrÈs, Èvitez que les sprays pour murs secs, la poussiËre de construction entrent en contact avec la partie Èlectrique.
6. Le moteur de votre hotte a un thermostat qui Èteindra automatiquement le moteur síil est surchauffÈ. Le moteur se remettra en marche lorsquíil se sera refroidi. Si le moteur continue ‡ síÈteindre et ‡ se remettre en marche, faites vÈrifier votre hotte.
7. Pour mieux capturer les impuretÈs de cuisine, le bas de votre hotte devrait Ítre ‡ une distance minimum de 24î et ‡ une distance maximum de 30î au-dessus du plan de cuisson.
8. Vu que cette hotte est grande et lourde, il est recommandÈ de confier líinstallation de cette hotte ‡ deux personnes.
9. Nous vous recommandons de lire líÈtiquette indiquant les caractÈristiques de votre hotte pour de plus amples informations et exigences.
10. Ce produit est ÈquipÈ díun thermostat pouvant faire dÈmarrer le ventilateur automatiquement. Afin de rÈduire le risque de blessure, couper le courant ‡ partir du panneau Èlectrique et verrouillez ou apposez un avertissement sur le panneau afin de prÈvenir que la hotte soit mise en marche automatiquement.

PREPAREZ LA HOTTE

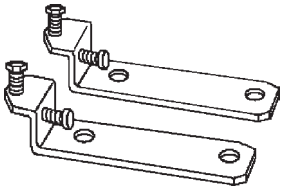
Enlever la hotte dans líemballage et controller le contenu.
Vous devez recevoir :

1 - Hotte
1 - Conduit dÈcoratif
1 - Sachet (B08081189) avec:
    1 - …trier de support
    2 - …triers díassemblage
    8 - Vis díassemblage (4,8 x 38mm TÍte ronde)
    4 - Vis díassemblage (3,9 x 9,5mm TÍte ronde)
    4 - Vis díassemblage (3,2 x 13mm TÍte ronde)
    4 - Vis díassemblage (3,2 x 13mm TÍte ronde - Noire)
    8 - Chevilles
1 - Instructions pour líinstallation
1 - Garantie

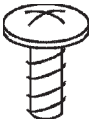


CONDUIT DECORATIVE

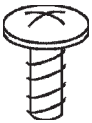
ETRIER DE SUPPORT



ETRIERS DíASSEMBLAGE



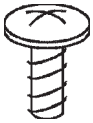
4 VIS DíASSEMBLAGE (3,9x9,5mm TÍte ronde)



4 VIS DíASSEMBLAGE (3,2x13mm TÍte ronde - Noire)

8 VIS DíASSEMBLAGE(4,8x38mm TÍte ronde)

8 CHEVILLES

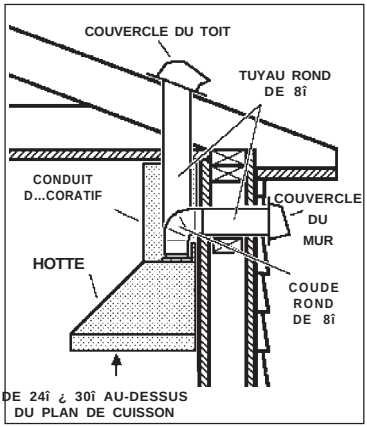


4 VIS DíASSEMBLAGE (3,2x13mm TÍte ronde)

INSTALLATION DU SYSTEME DíEVACUATION

REMARQUE: Pour rÈduire les risques díincendie, níutilisez que des tuyaux en mÈtal.

1. DÈcidez oˇ le tuyau doit Ítre installÈ, entre votre hotte et líextÈrieur.
2. Un tuyau droit et court permettra ‡ votre hotte de fonctionner díune faÁon plus efficace. Un tuyau long avec des coudes et des transitions rÈduira le bon fonctionnement de votre hotte. En utiliser le moins possible.
3. Installez un couvercle sur le toit ou au mur. Reliez un tuyau en mÈtal rond de 8î au couvercle et faites-le aller jusquí‡ líemplacement de votre hotte. Rendez les jonctions du tuyau hermÈtiques au moyen díun ruban pour tuyaux.

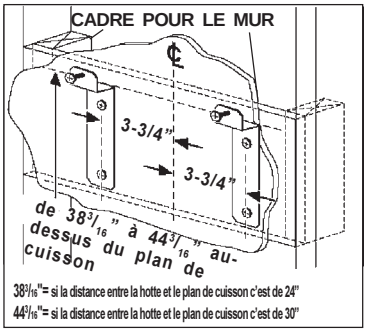


INSTALLATION DES ETRIERS DíASSEMBLAGE

1. Construisez un **cadre** en bois pour le mur dont les vis-pivot ne dÈpassent pas. Assurez-vous:

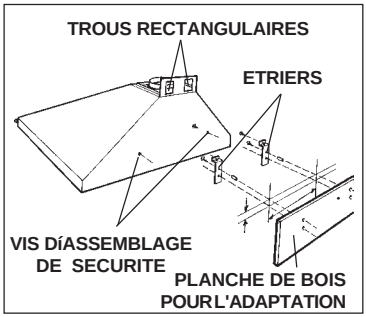
   a) que le cadre est centrÈ au-dessus de líemplacement de líinstallation.

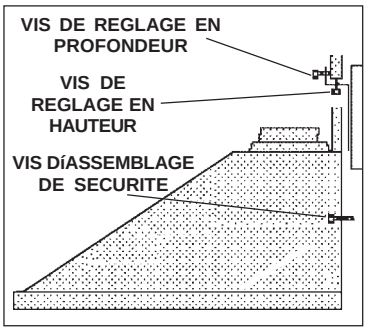
   b) la hauteur du cadre permettra que les **Ètriers díassemblage** soient fixÈs au cadre en respectant les dimensions indiquÈes.
2. AprËs avoir terminÈ la surface du mur, fixez les **Ètriers díassemblage** au cadre en respectant les dimensions qui sont indiquÈes.


CADRE POUR LE MUR
3-3/4"
3-3/4"
de 38 3/16 " à 44 3/16 " au-dessus du plan de cuisson
38 3/16 "= si la distance entre la hotte et le plan de cuisson c'est de 24"
44 3/16 "= si la distance entre la hotte et le plan de cuisson c'est de 30"

INSTALLATION DE VOTRE HOTTE

1. Accrochez votre hotte aux Ètriers par les **trous rectangulaires** qui se trouvent derriËre votre hotte. Les trous sont plus grands que les Ètriers afin de vous permettre díajuster le tout horizontalement. Le fond de votre hotte devrait Ítre ‡ entre 24î et 30î au-dessus de la surface de cuisson.
2. Les **vis de rÈglage en hauteur** permettent de rÈgler verticalement. Les **vis de rÈglage en profondeur** permettent de rÈgler horizontalement.
3. Fixez votre hotte avec des **vis díassemblage de securitÈ**. Utilisez des chevilles pour mur ‡ sec, qui vous sont fournies, si vous ne trouvez pas les vis-pivot ou le cadre.

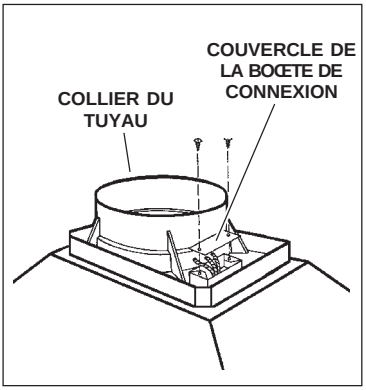




INSTALLATION ELECTRIQUE

Remarque: Ce modËle de hotte doit Ítre reliÈ ‡ la terre correctement. Cet article devrait Ítre installÈ par un Èlectricien qualifiÈ selon les lois nationales et locales en matiËre díÈlectricitÈ.

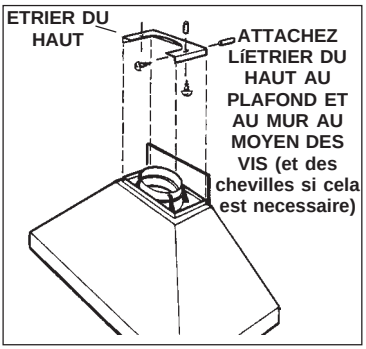
1. Enlevez le couvercle de **la boÓte de connexion Èlectrique**. Ouvrez un trou de la boÓte de connexion Èlectrique.
2. Faites passer un c,ble Èlectrique de 6î dans le trou et fixez le c,ble ‡ la boÓte de connexion au moyen díun connecteur appropriÈ.
3. Faites le raccordement Èlectrique. Reliez le blanc au blanc, le noir au noir et le vert au vert.
4. Remettez le couvercle de la boÓte de connexion et les vis. Assurez-vous que les fils se sont pas coincÈs entre le couvercle et la boÓte.

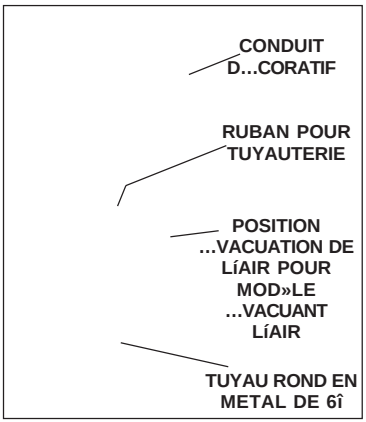


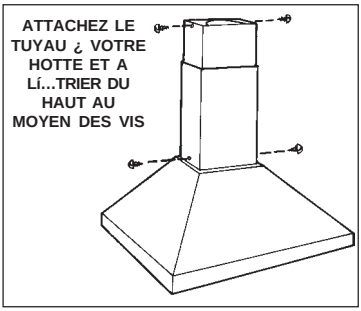
CONNEXION DU SYSTEME DíEVACUATION

ModËle avec tuyau díÈvacuation

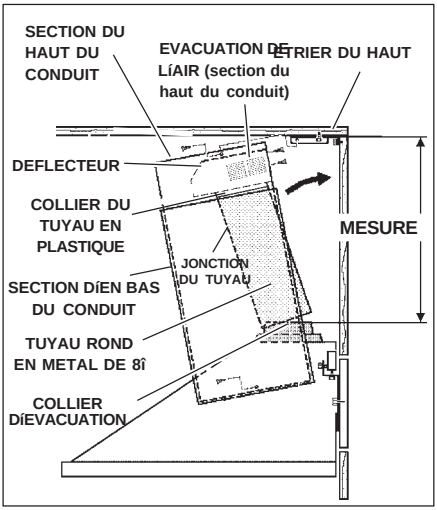
1. Attachez **líÈtrier du haut** au plafond et au mur au moyen des vis et des chevilles comme cela est indiquÈ.
2. Reliez le collier du tuyau qui se trouve sur votre hotte au systËme de conduction qui se trouve au-dessus au moyen díun **tuyau rond en mÈtal de 6î**.
3. Utilisez un ruban pour tuyauterie afin de rendre toutes les jonctions sures et Ètanches.
4. Reliez le haut de conduit dÈcoratif ‡ líÈtrier au moyen des vis qui vous sont fournies.
5. Faites glisser la section du bas du conduit dÈcoratif vers le bas, jusquí‡ ce quíil adhËre correctement autour de la hotte.
6. Fixez le conduit dÈcoratif ‡ votre hotte au moyen des vis qui vous sont fournies.







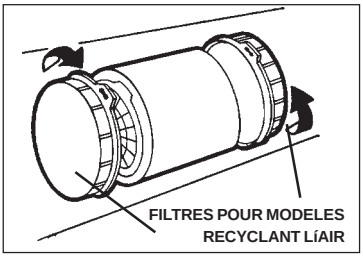
CONNEXION DU SYSTEME DíEVACUATION



ModËle recyclant líair

1. Attachez l**íÈtrier du haut** (qui vous est fourni) au plafond et au mur au moyen des vis et des chevilles comme cela est indiquÈ.
2. Faites tourner la **section díen haut du conduit** vers le bas de sorte que la Èvacuation de líair soit vers le haut. Faites glisser la section du haut du conduit dans la **section du bas du conduit**.
3. Poussez le **collier du tuyau en plastique** dans le trou qui se trouve au fond du **dÈflecteur.** Reliez le dÈflecteur ‡ la section du haut du conduit au moyen de (4) vis ‡ tÍte plate (qui vous sont fournies).
4. Mesurez la distance quíil y a entre le haut du **collier díÈvacuation** et le plafond. Coupez un **tuyau rond en mÈtal de 8î** de moins que cette dimension.
5. Mettez le tuyau au-dessus du collier du tuyau en plastique. Pour quíil adhËre mieux, assurez-vous que la **jonction du tuyau** se trouve vers líavant.
6. Placez líensemble tuyau/conduit sur votre hotte le haut Ètant inclinÈ par rapport au mur. Tournez autour du conduit pour mettre le bas du tuyau avec le collier díÈvacuation sur votre hotte. Poussez le conduit vers le haut, contre le mur. Le jonction du tuyau peut Ítre coupÈ selon la hauteur si cela est nÈcessaire.
7. Tenez le haut du conduit et vissez-le ‡ líÈtrier de support au moyen de (2) vis (qui vous sont fournies). Vissez le bas du conduit ‡ votre hotte au moyen des vis (qui vous sont fournies).

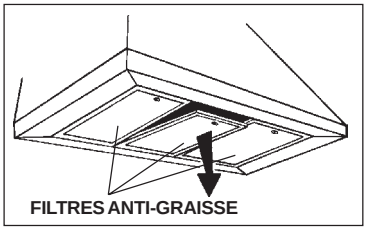
ASSEMBLAGE DU FILTRE (MODELE RECYCLANT LíAIR)



1. Procurez-vous un ensemble filtre version recyclage (FILTRE ROND) chez votre fournisseur.
2. Placez les filtres au-dessus des Ètriers permettant líassemblage qui se trouvent ‡ líentrÈe du ventilateur.

   Gr,ce ‡ un mouvement rotatif, fixez les filtres ‡ leur place.

ENTRETIEN


FILTRES ANTI-GRAISSE

Filtres anti-graisse

Les **filtres anti-graisse** doivent Ítre nettoyÈs frÈquemment. Utilisez une solution contenant un dÈtergent tiËde. Les filtres anti-graisse peuvent Ítre lavÈs au lave-vaisselle. Enlevez les filtres en les poussant vers líarriËre de votre hotte et en les faisant tourner vers le bas.

Filtres pour modËles recyclant líair

Les filtres pour modËles recyclant líair doivent Ítre remplacÈs tous les 6 mois. Faites tourner les filtres afin de les enlever et de les remettre.

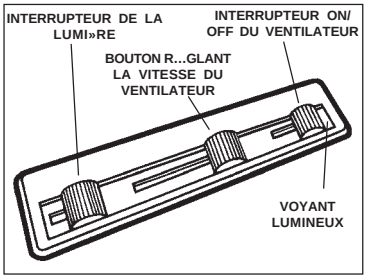
Nettoyage de votre hotte

Líacier inoxydable est une des matiËres les plus faciles ‡ nettoyer. Un entretien de temps en temps permettra de le conserver en parfait Ètat. Conseils pour le nettoyage:

- Eau chaude et savon ou dÈtergent est tout ce qui est normalement nÈcessaire.
- AprËs chaque nettoyage, rincez bien ‡ líeau claire. Essuyez avec un chiffon propre et doux afin díÈviter les taches díeau.
- Si des dÈcolorations ou des dÈpÙts persistent, utilisez un nettoyant domestique non abrasif ou de la poudre pour líacier inoxydable et un peu díeau et un chiffon doux.
- Dans les cas difficiles, utilisez une Èponge en plastique ou une brosse douce avec du nettoyant et de líeau. Frottez lËgËrement en suivant la direction du polissage ou du ìgrainî de líacier inoxydable. Evitez de frotter trop fort afin de ne pas abÓmer la surface.
- **NE LAISSEZ PAS** les taches trop longtemps.
- **NíUTILISEZ PAS** de laines díacier ordinaires ou des brosses en acier. Des dÈbris díacier pourraient adhÈrer ‡ la surface et causer de la rouille.
- **NE PERMETTEZ PAS** que des solutions salÈes, des dÈsinfectants, des blanchissants ou des produits nettoyants restent en contact avec líacier pendant longtemps. Beaucoup de ces produits contiennent des produits chimiques qui pourraient causer des dommages. Rincez ‡ líeau immÈdiatement síils entrent en contact et essuyez avec un chiffon humide.

Les surfaces peintes doivent Ítre nettoyÈes avec de líeau tiËde additionnÈe díun dÈtergent doux seulement.

FONCTIONNEMENT


INTERRUPTEUR DE LA LUMI»RE
INTERRUPTEUR ON/ OFF DU VENTILATEUR
BOUTON R...GLANT LA VITESSE DU VENTILATEUR
VOYANT LUMINEUX

Commandes

Votre hotte fonctionne gr‚ce ‡ des interrupteurs que vous faites glisser sur le devant de votre hotte.

L**íinterrupteur de la lumiËre** allume et Èteint les lampes halogËnes.

L**íinterrupteur ON/OFF du ventilateur** fait fonctionner le ventilateur ‡ la vitesse Ètablie par le bouton rÈglant la vitesse. Le ventilateur est mis en marche et arrÍtÈ au moyen de cet interrupteur.

Le **bouton rÈglant la vitesse** change la vitesse de fonctionnement du ventilateur (1-2-3).

Le **voyant lumineux** síallume quand le ventilateur fonctionne.

HEAT SENTRY^{MC}

Votre hotte est munie díun thermostat HEAT SENTRY^{MC}. Ce thermostat est un dispositif qui actionnera ou augmentera la vitesse du ventilateur síil dÈtecte une chaleur excessive au-dessus de la surface de cuisson.

1) Si le ventilateur níest pas en marche - il actionnera le ventilateur en haute vitesse.

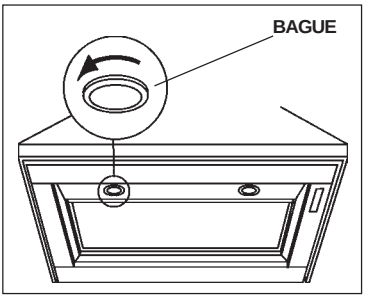
2) Si le ventilateur fonctionne en basse vitesse - le ventilateur tournera en haute vitesse.

Lorsque la tempÈrature revient ‡ la normale, le ventilateur retourne ‡ sa vitesse díorigine.

AVERTISSEMENT

Le thermostat HEAT SENTRY^{MC} peu actionner la hotte mÍme si la hotte est arrÍtÈe. Si tel est le cas, il est impossible de líarrÍter avec líinterrupteur. Si vous devez arrÍter le ventilateur, faites-le ‡ partir du panneau Èlectrique principal.

AMPOULES HALOGENES



Ce modËle de hotte veut deux (2) ampoules halogËnes (Type MR16, 12V, 20 W).

AVANT DE PROC…DER ¿ QUELCONQUE OP…RATION, D…BRANCHEZ LÍAPPAREIL.

Pour changer les ampoules:

1. DÈvissez la bague dans le sens contraire aux aiguilles díune montre.
2. Enlevez líampoule en tirant sur le cÙtÈ (Ne la faites pas tourner).
   ATTENTION: LíAMPOULE PEUT ETRE CHAUDE!
3. Remplacer par une ampoule ayant les mÍmes caractÈristiques.

Si les ampoules ne fonctionnent pas, dÈbranchez líappareil.
Verifiez le fusible et remplacez-le si nÈcessaire.

REMPLACEMENT FUSIBLE

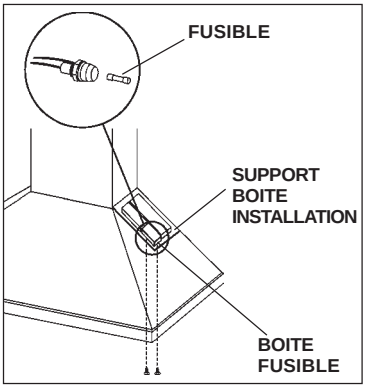
D…BRANCHEZ LíAPPAREIL.

Enlevez les filtres anti-graisse.

Enlevez les vis sur la boÓte fusible.

Ouvrir la boÓte fusible.

Remplacez par un fusible du mÍme type (5x20mm, 4A, 125V).



GARANTIE

GARANTIE BROAN LIMIT…E ¿ UN AN

Broan garantit au consommateur-acheteur de ses produits que ces produits seront sans dÈfauts concernant les matiËres employÉes et concernant la fabrication pendant une pÉriode díun an ‡ partir de la date díachat. IL NíY A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON PAS LIMITEE A, LES GARANTIES IMPLICITES OU CONCERNANT LA CAPACITE COMMERCIALE OU LA CONVENANCE POUR TOUT BUT PARTICULIER. Pendant cette pÉriode díun an, Broan rÈparera ou remplacera, síil le jugera nÈcessaire, gratuitement, tout article ou toute piËce qui rÉsulteront dÉfectueux ‡ condition quíils aient ÈtÉ utilisÉe et entretenu correctement.

CETTE GARANTIE NE SíETEND PAS AUX INTERRUPTEURS DES NEON, NEON, LAMPES HALOGENES, AMPOULES díILLUMINATION. Cette garantie ne couvre pas (a) líentretien normal ni (b) tout article ou toute piËce qui aient subi une utilisation erronÈe, une nÉgligence, un accident, un entretien erronÉ ou une rÉparation (autre que de la part de Broan), une installation dÉfectueuse ou bien une installation ne respectant pas les instructions díinstallation recommandÈes.

La durÉe de toute garantie implicite est limitÉe ‡ un an comme cela est spÉcifiÉ dans la garantie explicite. Quelques Ètats ne permettent pas de limites quant ‡ la durÉe díune garantie implicite, par consÈquent la limitation indiquÉe ci-dessus peut ne pas vous concerner.

LíOBLIGATION DE REPARER OU DE REMPLACER DE LA PART DE BROAN SERA LE SEUL ET EXCLUSIF REMEDE DE LíACHETEUR COUVERT PAR CETTE GARANTIE. BROAN NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSEQUENTIELS OU SPECIAUX DUS A LíUTILISATION DU PRODUIT OU A SA PERFORMANCE OU EN ETANT LA CONSEQUENCE. Quelques Ètats ne permettent pas líexclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consÈquentiels, par consÈquent la limitation indiquÉe ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits lÈgaux spÉcifiques, et vous pouvez aussi avoir díautres droits, qui varient díEtat ‡ Etat. Cette garantie dÈpasse toute garantie prÉcÉdente. Pour avoir droit ‡ la garantie, vous devez (a) avertir la Maison Broan ‡ líadresse indiquÉe ci-dessous ou tÉlÉphoner : 1-800-637-1453, (b) donner le numÈro du modËle et líidentification de la piËce dÉfectueuse et (c) dÉcrire la nature de tout dÉfaut de líarticle ou de la piËce. Au moment oˇ vous demandez le service de garantie, vous devez prÉsenter la preuve díachat avec la date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

INDICADO PARA EL USO EN COCINAS DomÈsticas.

Para evitar el riesgo de incendio, cortocircuito o daÒo para las personas, observe atentamente las siguientes normas:

1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, pÛngase en contacto con Èste a la direcciÛn o telÈfono indicados en la garantÌa.
2. Antes de hacer una revisiÛn o de limpiar la unidad, desconÈctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que Èste no pueda ser desactivado, se indicar en la placa de caracte-risticas.
3. El montaje y la instalaciÛn elÈctrica debe hacerlos un tÈcnico especializado siguiendo las normas estndar e incluyendo aquellas de construcciÛn anti incendio.
4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustiÛn y escape de gases a travÈs del tubo del depÛsito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estndar de siguridad asÌ como las normas publicadas por la AsociaciÛn de prevenciÛn de incendios (NFPA) y la Sociedad americana de especialistas en cale-facciÛn, refrigeraciÛn y aire acondicionado y adems las normas de las autoridades locales.
5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe daÒar la instalaciÛn elÈctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sÛlido.
8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:

A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocciÛn causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fcilmente inflamables.
C. Limpie con frecuencia los ventiladores. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
D. Usa el tamaÒp de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaÒo y material adecuados.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de daÒos a personas en caso de fuego por alto nÌvel de grasa, tenga en cuenta lo siguiente:*

1. Sofoque la llama con una tapadera apropiada, una bandeja metlica Û un utensilio de cocÌna que pueda cubrirla, despues, apague el quemador. Act¨e con precauciÌon para evitar quema-duras. Si la llama no se extingue inmedia-tamente, salga y llame a los bombe-ros.
2. Nunca coja una sarten en llamas, porque corre el riesgo de quemarse.
3. No use agua ni paÒos o toallas h¨midas porque puede provocarse una violenta humareda.
4. Use un extintor solamente si:
   A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cÛmo usarlo.
   B. El fuego es pequeÒo y est controlado en el mismo sitio en que empezÛ.
   C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
   D. Puede combatir el fuego retrocedÌendo hacia la salida.

* Basado en ìSeguridad antifuego en la cocÌnaî publicado por NFPA.

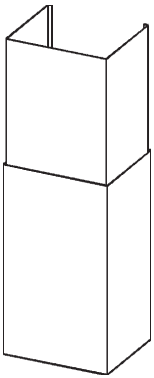
ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegurarse de haber realizado una conducciÛn del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, ticos, espacios angostos o garajes.
2. Prestar la mxima atenciÛn al utilizar productos de limpieza o detergentes.
3. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
4. SÛlo para ventilaciÛn total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
5. Para evitar daÒos en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga alejados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
6. El motor tiene un nivel de sobrecarga tÈrmica que apaga automticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en fincionamento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deber hacer una revisiÛn de Èste.
7. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la parte inferior de la campana debe estar a una temperatura mÌnima de 24 grados y mxima de 30 grados por debajo de la temperature de la zona de cocciÛn.
8. Debido a su gran tamaÒo y peso, se recomienda su montaje por parte de dos tÈcnicos esperializados.
9. Se recomienda leer la placa de caracte-risticas del producto para ulterior informaciÛn.
10. Este producto est equipado de un termostato que puede hacer partir el ventilador automticamente. Para evitar los riesgo de daÒo, apague la corriente del panel elÈctrico y cierre con candado o afiche una advertencia en el panel para prevenir que la campana funcione automticamente.

PREPARE LA CAMPANA

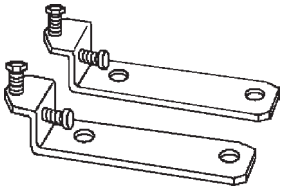
Sacar la campana de líembalaje y controlar el contenido.
Recivireis:

1 - Campana
1 - Tubo decorativo
1 - Bolsita (B08081189) con:
  1 - Soporte para el montaje del tubo
  2 - Soportes de montaje
  8 - Tornillos de montaje (4,8 x 38mm cabeza redonda)
  4 - Tornillos de montaje (3,9 x 9,5mm cabeza redonda)
  4 - Tornillos de montaje (3,2 x 13mm cabeza redonda)
  4 - Tornillos de montaje (3,2 x 13mm cabeza redonda - Negra)
  8 - Escarpias
1 - Instrucciones para instalaciÛn
1 - Garantia

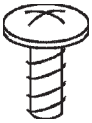


TUBO DECORATIVO

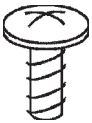
SOPORTE PARA EL MONTAJE DEL TUBO



SOPORTES DE MONTAJE



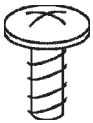
4 TORNILLOS DE MONTAJE (3,9x9,5mm cabeza redonda)



4 TORNILLOS DE MONTAJE (3,2x13mm cabeza redonda - Negra)

8 TORNILLOS DE MONTAJE (4,8x38mm cabeza redonda)

8 ESCARPIAS

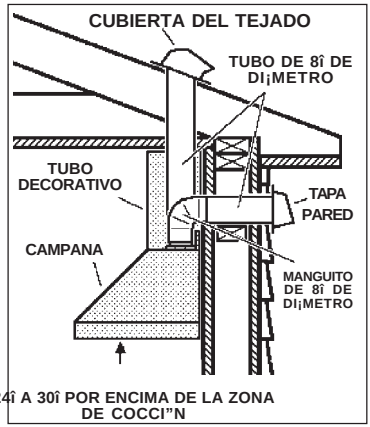


4 TORNILLOS DE MONTAJE (3,2x13mm cabeza redonda)

INSTALACION DEL TUBO DE EXTRACCION

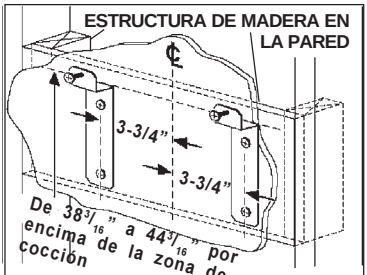
NOTA: para evitar el riesgo de incendio, use solamente material de metal.

1. Decida donde va a colocar el tubo de extracciÛn entre la campana y la parte exterior.
2. Un recorrido de tubo corto y recto permitir a la campana funcionar de manera ms eficaz.
3. Los recorridos largos de tubo, codos y manguitos impiden el buen funcionamiento de la campana. Use el menor n¨mero de ellos posible.
4. Instale una cubierta Û una tapa. Una el tubo de metal de 8î de dimetro a la cubierta y retroceda hasta la posiciÛn de la campana. Use une cinta para precintar las juntas entre las partes del entubado.



INSTALACION DE LOS SOPORTES PARA EL MONTAJE

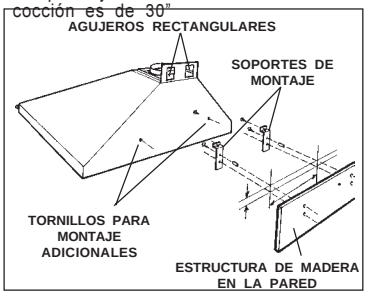
1. Construya una **estructura de madera** en la pared que quedar nivelada con la parte interior de los tacos en la pared. Aseg¨rese de que:
   a) La estructura se encuentra centrada por encima de la instalaciÛn del tubo.
   b) La altura de la estructura permite fijar los **soportes** para el montaje en esta estructura siguiendo las dimensiones indicadas.
2. Una vez que la superficie de la pared estÈ acabada, sujete los soportes para el montaje siguiendo las dimensiones indicadas.

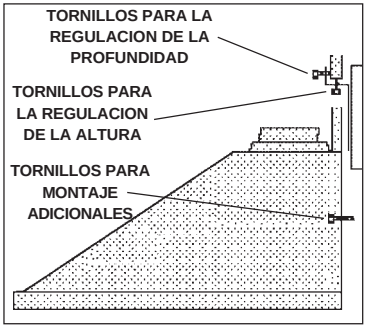


38 3/16"= si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 24"
44 3/16"= si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 30"

INSTALACION DE LA CAMPANA

1. Cuelgue la campana de los soportes por los **agujeros rectangulares** situados detrs de la campana. Los agujeros son ms grandes que los soportes para permitir el ajuste en horizontal. La parte inferior de la campana debe estar a una distancia de 24î Û 30î por encima de la zona de cocciÛn.
2. Los **tornillos para la regulaciÛn de la altura** permiten un ajuste en vertical.
3. Los **tornillos para la regulaciÛn de la profundidad** permiten un ajuste en horizontal.
4. Sujete la campana con **tornillos para montaje adicionales**. Use escarpias si no dispone de tacos o de la estructura de soporte en madera.

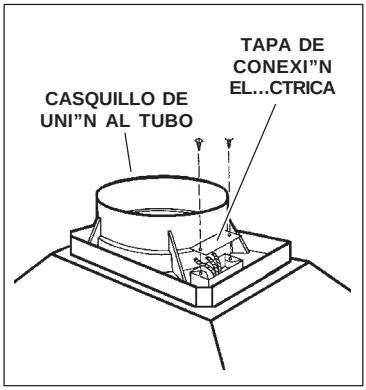



TORNILLOS PARA LA REGULACION DE LA PROFUNDIDAD
TORNILLOS PARA LA REGULACION DE LA ALTURA
TORNILLOS PARA MONTAJE ADICIONALES

INSTALACION ELECTRICA

Nota: Este tipo de campana tiene que ser conectada a tierra cuidadosamente. La unidad debe instalarla un tÈcnico electri-cista siguiendo las normas nacionales y locales.

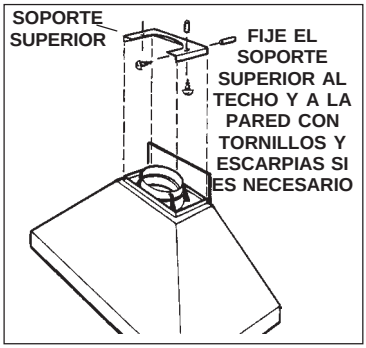
1. Quite la **tapa de la caja de conexiÛn elÈctrica** y saque un cable.
2. Suministre 6î de cable elÈctrico al extremo y sujete el cable a la caja de conexiÛn elÈctrica con un conector adecuado.
3. Haga las conexiones elÈctricas, una blanco con blanco, negro con negro y verde con verde.
4. Vuelva a conectar la tapa de la caja de conexiÛn. Compruebe que los cables no queden pillados.

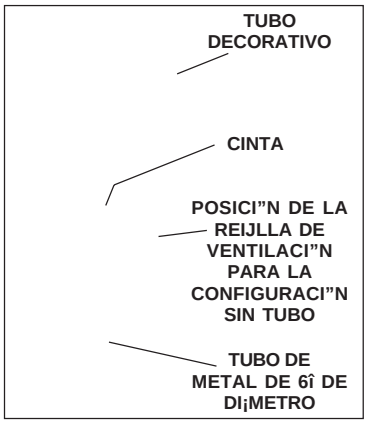


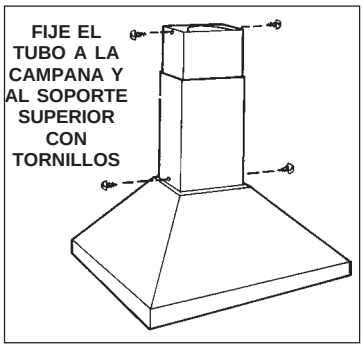
ENTUBADO DE CANALIZACION

ConfiguraciÛn con tubo

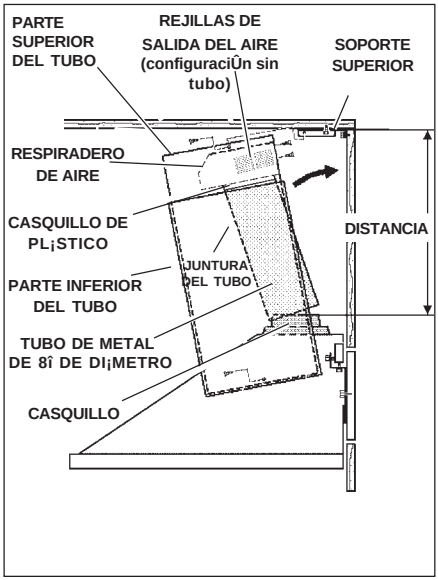
1. Use tornillos y escarpias para fijar el **soporte superior** al techo y a la pared como se indica.
2. Use un **tubo de metal** de 6î de dimetro para unir el casquillo que se encuentra encima de la campana al tubo de extracciÛn situado arriba.
3. Use cinta para ajustar todas las junturas y que quede hermÈtico.
4. Una la parte superior del tubo decorativo al soporte con los tornillos adjuntos.
5. Deslice la parte inferior del tubo decorativo hacia abajo hasta que ajuste perfectamente con la campana.
6. Sujete el tubo decorativo a la campana por medio de los tornillos adjuntos.







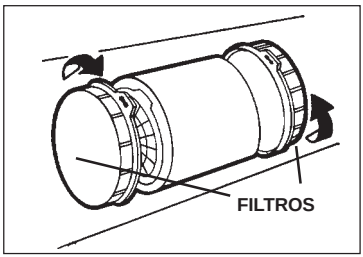
ENTUBADO DE CANALIZACION



ConfiguraciÛn sin tubo

1. Use tornillos y escarpias (adjuntos) para sujetar al **soporte superior** a la pared y al techo como se indica.
2. DÈ la vuelta a la **parte superior del tubo** de manera que las **rejillas** de salida del aire estÈn en la parte superior. Haga deslizar la parte superior del tubo hasta alcanzar la **parte inferior** de Èste.
3. Introduzca el **casquillo de plstico** en la parte inferior del **respiradero de aire**. Una el respiradero de aire con la parte superior del tubo por medio de cuatro tornillos con cabeza plana (adjuntos).
4. Mida la distancia desde el **casquillo** hasta el techo. Corte una medida del **tubo de metal de 8î de dimetro**, que sea 6î ms corta de la distancia medida anteriormente.
5. Monte el tubo sobre el casquillo de plstico. Compruebe que le **juntura del tubo** estÈ de frente.
6. Coloque la juntura del tubo de salida de humos sobre la campana con una ligera inclinaciÛn con respecto a la pared. Pase alrededor del tubo hasta alcanzar la parte inferior de Èste con el casquillo situado encima de la campana. Alce el tubo contra la pared. La juntura del tubo puede cortarla a medida se es necesario.
7. Suba la parte superior del tubo y sujÈtela con dos tornillos (adjuntos) al soporte de montaje del tubo. Sujete con tornillos la parte inferior del tubo a la campana.

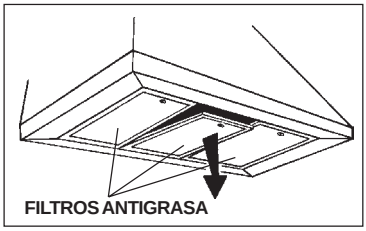
INSTALACION DEL FILTRO (CONFIGURACION SIN TUBO)



1. Compre un juego de filtros de ricambio de aire (filtro redondo) a su proveedor habitual.
2. Sit˙e los filtros sobre los tornillos de montaje de la campana en la entrada del conducto aspirador.

   Gire los filtros para ajustarlos en su sitio.

MANTENIMIENTO



Filtros antigrasa

Los **filtros antigrasa** deben limpiarse a menudo. Use un detergente que no sea fuerte.

Los filtros antigrasa se pueden meter en el lavavajillas. Extraiga los filtros tirando de ellos hacia atrs de la campana y girndolos hacia abajo.

Filtros (configuraciÛn sin tubo)

Los filtros deben cambiarse cada seis meses. Gire los filtros para desenroscarlos y cambiarlos.

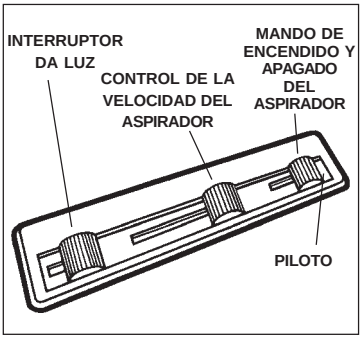
Limpieza de la campana

El acero inoxidable es uno de los meteriales ms fciles de limpiar, pero serÌa aconsejable un especial cuidado en su uso para mantenerla en buen estado. La campana se puede limpiar de las siguientes maneras:

- Agua caliente con jabÛn o detergente es la mejor manera para limpiarla.
- Aclrela con agua corriente, sÈquela con un paÒo suave y limpio para evitar las huellas que deja el agua.
- Para las manchas o restos de grasa que persistan, use un producto quÌmico domÈstico que no raye Û un limpiador para acero inoxidable con poca agua y un paÒo suave.
- Si las manchas persisten, use un estropajo y un cepillo de cerdas suaves con un producto limpiador y agua. Frote suavemente en el sentido del pulido o de las ìvetasî del remate del inoxidable. No apriete demasiado porque podrÌa daÒar la superficie.
- No deje que las manchas se acumulen durante mucho tiempo.
- No use utensilios o cepillos de acero. PequeÒas particulas de acero pueden adherirse y oxidarse.
- No use soluciones salinas, desinfectantes, lejÌas, o productos de limpieza que permanezcan en contacto con el acero inoxidable durante largos periodos de tiempo. Muchos de estos productos contienen componentes quÌmicos que podrÌan resultar nocivos. Aclare con agua y seque con un paÒo limpio.

Las superficies lacadas deben limpiarse solamente con agua tibia y detergente no muy fuerte.

FUNCIONAMIENTO



Mandos

La campana se pone en funcionamiento usando los mandos situados abajo de la parte frontal de la campana.

El **interruptor sa luz** enciende y apaga las lmparas halÛgenas.

El **mando de encendido y apagado del aspirador** pone Èste en posiciÛn de encendido junto con el control de la velocidad.

El **control de velocidad del aspirador** cambia la velocidad dal aspirador (1-2-3).

El **piloto** se enciende cuando el aspirador est funcionando.

HEAT SENTRYMR

Su campana esta equipada con termostato HEAT SENTRYMR. Este termostato tiene un mecanismo que se encendero aceleratel ventilador si se detecta un calor excesivo encima de la cocina.

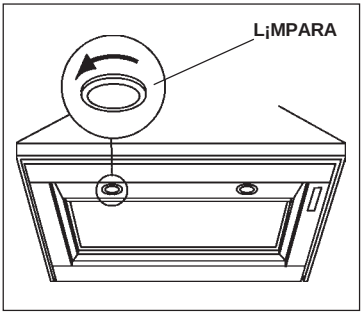
1) Si el ventilador esta apagando - el se prender a una velocidad mxima.
2) Si el ventilador esta encendido a una velocidad minima - el se prender a una velocidad mxima.

Cuando la temperatura disminuye a un nivel normal, el ventilador vuelve a la funciÛn de origen.

AVERTENCIA

El HEAT SENTRYmr termostato puede comenzar a funcionar al igual si la campana esta parada. En este caso, es imposible parar el ventilador con los interruptores. Si usted para la campana, halago a partir del panel elÈctrico principal.

LAMPARAS HALOGENAS



Este tipo de campana necesita dos (2) lmparas halÛgenas (Tipo MR16, 12V, 20W).

ANTES DE PROCEDER A CUALQUIER OPERACI”N, ES NECESARIO DESCONECTAR EL APARATO.

Para cambiar las lmparas:

1. Destornillar la abrazadera en sentido antihorario.
2. Extraiga la lmpara oblicuamente (no la gire)- ATENCI”N: LAS L¡MPARAS PUEDEN ESTAR CALIENTES.
3. Sustituir con lmparas del mismo tipo.

Si las lamparas no funcionasen, desconectar el aparato.
Controlar el fusible y sustituirlo si necesario.

SUSTITUCION FUSIBLE

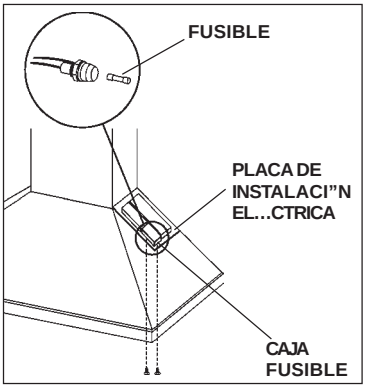
DESCONECTAR EL APARATO.

Remover los filtros antigrasa.

Remover los tornillos de la caja fusible.

Abrir la caja fusible.

Sustituir por un fusible del mismo tipo (5x20mm, 4A, 125V).



GARANTIA

GARANTIA BROAN POR UN A—O

Broan garantiza al consumidor-comprador de sus productos que dichos productos no tendrn defectos en los materiales o fabricaciÛn, durante un periodo de un aÒo a partir de la fecha de la compra. NO HAY OTRO TIPO DE GARANTIAS QUE INCLUYAN O SE LIMITEN EXCLUSIVAMENTE A GARANTIAS IMPLICITAS O DE CAPACIDAD COMERCIAL O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO.

Durante el periodo de un aÒo, Broan, si lo estima conveniente, reparar o reemplazar sin gastos para el usuario cualquier producto o parte de Èste que sea defectuosos habiÈndose usado correctamente. ESTA GARANTIA NO CUBRE: ESTARTER DE NEON, NEON, L¡MPARAS HAL"GENAS, L¡MPARAS DE ILUMINACI"N. Tampoco cubre el mantenimiento ni los productos o partes de Èstos que hayan sido usados de forma incorrecta, con negligencia, rotos accidentalmente o por una incorrecta manutenciÛn Ú reparaciÛn (distinta da la realizada por Broan), montaje incorrecto Ú instalaciÛn que no se ajuste a las instrucciones de montaje indicadas. Le duraciÛn de la garantÌa se limita al periodo de un aÒo como est especificado en la garantÌa explicita. Algunos paises no permiten un limite en la duraciÛn de la garantÌa implicita; si es asi en su caso, esta limitaciÛn arriba indicada podrÌa no aplicarse.

LA PRESENTE GARANTIA CUBRIRA EXCLUSIVAMENTE AL COMPRADOR LOS SERVICIOS DESCRITOS ANTERIORMENTE. BROAN NO SE HACE RESPONSABLE DE DANOS PRODUCIDOS DE MANERA ACCIDENTAL O RELACIONADOS CON EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO O SU FUNCIONAMIENTO.

Algunos paises no permiten la exclusiÛn o limitaciÛn de los daÒos producidos de manera accidental, si es asÌ en su caso, esta limitaciÛn arriba indicada podrÌa no aplicarse. Esta garantÌa le da derechos legales especÍficos y podrÌa tambiÈn disponer de otros derechos que varian de paÌs a paÌs. Esta garantÌa supera otras garantÌas dadas con anterioridad. Para disfrutar de la garantÌa usted deber a) Avisar a la direcciÛn abajo indicada Ú bien llamar por telÈfono al n˚mero 1-800-637-1453 b) Dar el n˚mero de serie del modelo correspondiente o bien una descripciÛn de la parte averiada, c) DescripciÛn del defecto en el producto o bien en una de sus partes. Para requerir un servicio en garantÌa debe presentar el justificante con la fecha de la compra.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

SERVICE PARTS

61000 SERIES RANGE HOOD- Parts for stainless steel models shown. For service parts for black, white, polished brass, or brushed copper models, call Broan Customer Service.

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
9	B08087163	Grease Filter
14	B02300233	Motor Capacitor
19	B03295005	Terminal Box
26	B02300722	Halogen Lamp Bulb
30	B03292291	Switch Cover
37	B02300787	Heat Sentry
39	B03294033	Control Board Box Cover
42	B03290377	Ductfree Filter Bracket
48	B02310201	Motor
49	B03295071	Blower Wheel
53	B03202007	Rubber Washer
57	B02000756	Damper Flap
68	B02000295	Right Blower Housing
69	B02000296	Left Blower Housing
112	BE3345816	Electrical Box Support
113	B03202433	Nameplate
115	BE3495228	Wiring Box
116	BE3334252	Wiring Box Cover
118	BE3342283	Decorative Flue Bottom
119	BE3342284	Decorative FlueTop
120	B03202118	Flue Mounting Bracket
122	B08089123	Ductfree Plenum
123	B03292283	Duct Connector
144	B03292287	Wire Clamp
147	BR2300135	Junction Clamp
154	B03202286	Lead
165	B03295008	Control Board Box
165	B03294781	Electrical Board Box
166	B08086668	Control Board
208	B02300783	Transformer
223	B03292294	Switch Button
274	B03295035	Fuse Box
373	BE3341633	Transformer Support
415	B03292169	Lead
474	B02300791	Halogen Lamp Housing
477	B03295006	Terminal Cover
*	B06002012	Blower Assembly (Includes Key Nos. 42, 48, 49, 53, 68, 69)
*	B06107653	Control Board Assembly (Includes Key Nos. 144, 165, 166)
*	B06106286	Switch Assembly (Includes Key Nos. 222, 223, 224, 225, 226, 228, 229, 230)
-	B02300782	Fuse
-	B02300674	Fuse Holder

* Not shown assembled.

LISTE PIECES DE RECHANGE

61000 SERIES RANGE HOOD -Ci-dessous liste piËces de rechange pour hottes en inox. Pour les piËces de recharge des modËles de couleurs noir, blanc, laiton jaune poli, cuivre brossÈ, contacter Broan Customer Service.

N.	PART N.	DESCRIPTION
9	B08087163	Filtre anti-graisse
14	B02300233	Condensateur
19	B03295005	BoÓte borne
26	B02300722	Lampe halogËne
30	B03292291	Couvercle commandes
37	B02300787	Capteur de tempÈrature
39	B03294033	Couvercle boÓte installation electrique
42	B03290377	Support filtre
48	B02310201	Moteur
49	B03295071	Turbine du moteur
53	B03202007	Pare chocs
57	B02000756	Clapet anti-retour
68	B02000295	Cocue moteur droite
69	B02000296	Cocue moteur gauche
112	BE3345816	BoÓte installation electrique support
113	B03202433	Plaquette logo
115	BE3495228	BoÓte de alimentation
116	BE3334252	Couvercle boÓte de alimentation
118	BE3342283	Tube infÈrieur
119	BE3342284	Tube supÈrieur
120	B03202118	Etrier montage tube
122	B08089123	DÈflecteur
123	B03292283	Bride de raccordement
144	B03292287	Serre cable
147	BR2300135	Borne
154	B03202286	Crochet
165	B03295008	BoÓte installation electrique
165	B03294781	BoÓte installation electrique
166	B08086668	Circuit imprimÈ installation electrique
208	B02300783	Trsformateur
223	B03292294	Bouton
274	B03295035	BoÓteFusible
373	BE3341633	Transformer Support
415	B03292169	Crochet
474	B02300791	BoÓte lampe halogËne
477	B03295006	Couvercle borne
*	B06002012	Ensemble moteur (Comprenant N. 42, 48, 49, 53, 68, 69)
*	B06107653	Ensemble installation electrique (Comprenant N. 144, 165, 166)
*	B06106286	Ensemble commandes (Comprenant N. 222, 223, 224, 225, 226, 228, 229, 230)
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Porte-Fusible

* IllustrÈes separement.

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

61000 SERIES RANGE HOOD - AquÌ aparecen solamente las piezas de recambio para campanas de acero inoxidable, si desean las piezas de recambio de los modelos en blanco, negro, latÛn lustrado Û cobre acepillado, pÛnganse en contacto con el servicio al cliente de Broan.

C"D. N.	PIEZA N.	DESCRIPCI"N
9	B08087163	Filtro antigrasa
14	B02300233	Condensador
19	B03295005	Caja del cuadro elÈctrico
26	B02300722	Lmpara halÛgena
30	B03292291	Tapa de la caja de mandos
37	B02300787	Sensor de temperatura
39	B03294033	Tapa de la caja base de instalaciÛn elÈctrica
42	B03290377	Soporte filtro
48	B02310201	Motor
49	B03295071	Manilla del motor
53	B03202007	Almohadilla antivibraziones
57	B02000756	Vlvula de no ritorno
68	B02000295	Lado derecho del motor
69	B02000296	Lado isquierdo del motor
112	BE3345816	Caja instalaciÛn elÈctrica soporte
113	B03202433	Placa marca
115	BE3495228	Caja de alimentaciÛn elÈctrica
116	BE3334252	Tapa de la caja de alimentaciÛn elÈctrica
118	BE3342283	Tubo decorativo inferior
119	BE3342284	Tubo decorativo superior
120	B03202118	Soporte de montaje del tubo
122	B08089123	Disco desviador del aire
123	B03292283	Conector del aire
144	B03292287	Sujeta cabos
147	BR2300135	Terminal
154	B03202286	Pasteca
165	B03295008	Caja de instalaciÛn elÈctrica
165	B03294781	Caja de instalaciÛn elÈctrica
166	B08086668	Base para instalaciÛn elÈctrica
208	B02300783	Trasformador
223	B03292294	Mando
274	B03295035	Caja fusible
373	BE3341633	Soporte Trasformador
415	B03292169	Pasteca
474	B02300791	Caja de la lmpara halÛgena
477	B03295006	Tapa del cuadro elÈctrico
*	B06002012	Conjunto motor (Incluye los N. 42, 48, 49, 53, 68, 69)
*	B06107653	Conjunto de instalaciÛn elÈctrica (Incluye los N. 144, 165, 166)
*	B06106286	Conjunto mandos (Incluye los N. 222, 223, 224, 225, 226, 228, 229, 230)
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Portafusible

* Se encuentran por separado.

SERVICE PARTS - LISTE PIECES DE RECHANGE -LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

61000 SERIES RANGE HOOD